

QUADERNO DEI SALARI AVS ONLINE

Dichiarazione dei salari per la cassa di compensazione

Anno di conteggio:

Dati dell'azienda

Numero di conteggio:

Nome dell'esercizio: _____

		.				.	
--	--	---	--	--	--	---	--

Regione sociale, Titolare: _____

Via, Numero: _____

NPA, Località: _____

Telefono: _____

Fax: _____

Persona di contatto

Cognome, Nome: _____

Telefono diretto: _____

E-Mail: _____

Indice

Avvertenze importanti	1
Deduzioni salariali e salario assicurato 2019	2
Esempio per compilare una scheda salari anno 2019	3
Dettagli relativi alle colonne della scheda dei salari	4
Attestazione dei salari	5
Scheda dei salari	6

Avvertenze importanti

La Guida 2019 è disponibile in forma digitale

Nella nostra Guida potete trovare informazioni sulle assicurazioni sociali come pure i dettagli per stilare i conteggi dei salari; la Guida è a vostra disposizione – sempre nella versione più aggiornata – sul nostro sito web (gastrosocial.ch/download).

Il quaderno dei salari online GastroSocial

In considerazione della crescente digitalizzazione e per motivi ecologici, GastroSocial non invia più i quaderni dei salari in forma cartacea. Siamo lieti di continuare a mettervi a disposizione all'indirizzo gastrosocial.ch/online sia il quaderno dei salari, sia la dichiarazione dei salari in forma digitale come quaderno dei salari online.

Un conteggio veloce dei salari, utilizzabile dagli esercizi con un massimo di 5 collaboratori: questo quaderno dei salari online in formato PDF vi consente di registrare i dati relativi al salario elettronicamente e il suo utilizzo è tanto semplice quanto lo era quello del quaderno dei salari di GastroSocial in formato cartaceo. Il quaderno dei salari online compilato può essere inviato per posta o come file direttamente alla Cassa di compensazione GastroSocial, beitraegeak@gastrosocial.ch.

Attestazione salariale al posto del quaderno dei salari

Se volete avere meno lavoro per la dichiarazione dei salari dei vostri collaboratori, adesso potete rinviarci, al posto del quaderno con le schede dei salari, l'attestazione dei salari debitamente compilata.

Prodotti online di GastroSocial

GastroSocial offre soluzioni concepite appositamente per i bisogni individuali del settore della ristorazione e alberghiero. Il programma salari miruSocial offre 4 linee di prodotti. Potete scegliere il programma dalla gestione dei salari fino alla registrazione delle ore di lavoro o alla pianificazione dell'impiego del personale. Inoltre avete a disposizione anche altre interfacce per trasmettere in modo semplice ed efficiente i dati salariali e le mutazioni.

Potete trovare maggiori informazioni nel nostro sito web gastrosocial.ch/online oppure mettendovi in contatto con noi: saremo lieti di consigliarvi.

Informazioni per gli esercizi con stagione invernale a cavallo di due anni

In ogni attestazione salariale vi preghiamo di indicare i salari di un solo anno civile (p.es. un'attestazione separata per novembre e dicembre e un'altra attestazione separata per gennaio – aprile).

Colonna sulla scheda dei salari	7	8	9	10	11	
Assicurazione sociale	AVS/AI/IPG	AD	PP	AINF (INP)	IGM	CMF
	Assicurazione vecchiaia e superstiti/Assicurazione invalidità/Indennità per perdita di guadagno	Assicurazione contro la disoccupazione	Previdenza professionale (2° pilastro)	Assicurazione contro gli infortuni (Assicurazione contro gli infortuni non professionali)	Assicurazione malattia indennità giornaliera	Assicurazione malattia cure mediche e farmaceutiche
Assicurato da	Cassa di compensazione	Cassa di compensazione	Cassa pensione	Contratto di collaborazione con SWICA		
Deduzioni salariali Secondo la legge ed il CCNL	5.125 %	1.10 % ¹⁾ 0.50 % ²⁾	Secondo calcolatore della deduzione salariale di GastroSocial	Premio INP	½ del premio totale	Premio totale
Dipendenti a tempo pieno e parziale	Salario lordo AVS	¹⁾ Salario lordo AVS mensile fino a CHF 12'350.– risp. CHF 148'200.– annuo ²⁾ Salario lordo AVS superiore a CHF 12'350.– al mese	Salario lordo AVS superiore a CHF 1'777.50 al mese	Salario lordo AVS fino a CHF 12'350.– al mese, risp. CHF 148'200.– all'anno	Salario lordo AVS fino a CHF 12'500.– al mese, risp. CHF 150'000.– all'anno	Premio mensile fisso in base al certificato d'assicurazione, per i dipendenti annunciati dal datore di lavoro all'assicurazione malattia cure mediche e farmaceutiche in conformità al contratto collettivo della federazione GastroSuisse.
Dipendenti con grado di occupazione irregolare (personale ausiliario)	Salario lordo AVS	Salario lordo AVS	Ad assicurare fino a fine anno se il salario lordo AVS è di almeno CHF 1'777.50 al mese in media	Salario lordo AVS con più di 8 ore/sett. Non assicurati: con meno di 8 ore/sett.	Salario lordo AVS	
Giovani (incl. persone in formazione) sotto i 18 anni (non ancora sottoposti all'AVS)	Assicurati, esonerati dai contributi	Assicurati, esonerati dai contributi	Non assicurati	Salario lordo (per gli apprendisti nessuna deduzione nel Cantone Ticino)	Salario lordo (assicurati presso la SWICA senza premio)	
Persone che nell'età di pensionamento AVS esercitano un'attività lucrativa (uomini dai 65 anni, donne dai 64 anni)	Salario lordo ./ CHF 1'400.– franchigia mensile	Non assicurati	Non assicurati Assicurazione facoltativa possibile max. fino a 70 anni	Salario lordo fino a CHF 12'350.– al mese, risp. CHF 148'200.– all'anno senza deduzione della franchigia	Salario lordo fino a CHF 12'500.– al mese, risp. CHF 150'000.– all'anno senza deduzione della franchigia	
Beneficiarie di un'indennità di maternità	Indennità di maternità	Indennità di maternità	Deduzione dei contributi sul vecchio salario lordo AVS	Assicurate, esonerate dai premi	Indennità di maternità	
Musicisti, artisti, ballerine, DJ	Salario lordo AVS Deduzione delle spese secondo promemoria	¹⁾ Salario lordo AVS * mensile fino a CHF 12'350.– risp. CHF 148'200.– annuo ²⁾ Salario lordo AVS * superiore a CHF 12'350.– al mese * Deduzione delle spese secondo promemoria	Salario lordo AVS superiore a CHF 1'777.50 al mese; non assicurare se il contratto di lavoro è concluso per 3 mesi all'anno al massimo	Salario lordo AVS Deduzione delle spese secondo promemoria fino a CHF 12'350.– al mese, risp. CHF 148'200.– all'anno	Non assicurati	Non assicurati

Numero AVS

- L'indicazione di tutti i numeri AVS ci permette di stabilire il conteggio annuo.
- Con il numero AVS è possibile registrare i contributi sul conto degli assicurati corretto.
- Non saranno accettati dei conteggi salariali senza i dati personali completi ed il numero AVS.

Certificato AVS

Informazioni per il certificato AVS vedi punto 1.1.2 «Certificato d'assicurazione AVS/AI»

Periodo di salario	Parti di salario sottoposte all'AVS (in CHF)					Deduzioni (in CHF)			Deduzioni (in CHF)						Parti di salario non sottoposte all'AVS		19	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		17
↳ (della col. 6) ⬅																		
1. Specialista della ristorazione: salario mensile secondo contratto scritto; assegno per 1 figlio forfait per vitto CHF 540.– (IVA compresa); forfait per alloggio CHF 345.–																		
Gen.	4'500.–					4'500.–	230.65	49.50	1)	1)	1)	1)		540.–	345.–	(1'165.15)	200.–	(3'534.85)
2. Specialista della ristorazione: salario mensile + 7 % partecipazione sulla cifra d'affari secondo contratto scritto; forfait per vitto CHF 540.– (IVA compresa); forfait per alloggio CHF 345.–																		
Gen.	2'000.–	2'450.–				4'450.–	228.05	48.95	1)	1)	1)	1)		540.–	345.–	(1'162.–)		(3'288.–)
↳ 7 % della cifra d'affari CHF 35'000.–																		
3. Specialista della ristorazione/assistente: remunerazione oraria +10.65 % indennità per vacanze (5 settimane) e 2.27 % indennità per giorni festivi secondo contratto scritto																		
Gen.	60	1'500.–	a) 159.75 b) 34.05			1'693.80	86.80	18.65	1)	1)	1)	1)		–	–	(105.45)		(1'588.35)
↳ 60 ore a CHF 25.– ↳ a) 10.65 % di CHF 1'500.– b) 2.27 % di CHF 1'500.–																		
4. Specialista della ristorazione: 15 % di remunerazione sulla base della cifra d'affari secondo contratto scritto; vitto per 7 giorni di lavoro; sul diritto annuale di vacanza 21 giorni sono presi; indennità di vacanza sulla media salariale lordo AVS degli ultimi 12 mesi di CHF 4'500.– (CHF 4'500.– : 30 giorni = CHF 150.– per giorno di vacanza)																		
Gen.		1'200.–	3'150.–			4'350.–	222.95	47.85	1)	1)	1)	1)		150.50	–	(421.30)		(3'928.70)
15 % della cifra d'affari ⬅ ↳ 21 x CHF 150.– ↳ vitto 7 giorni x CHF 21.50 = CHF 150.50 (IVA compresa, vedi «Dettagli relativi alle colonne della scheda dei salari» colonna 14)																		
5. Cuoco in età di pensionamento (assistente): 14 giorni lavorativi al mese da 8 ore a CHF 25.–; 10.65 % di indennità di vacanza (per 5 settimane) e 2.27 % di indennità per giorni festivi; vitto per 14 giorni lavorativi																		
Gen.	112	2'800.–	a) 298.20 b) 63.55	1'400.–	1'761.75	90.30	–	–	1)	1)	1)			301.–	–	(391.30)		1'400.– (2'770.45)
14 x CHF 200.– ⬅ a) 10.65 % di CHF 2'800.– ⬅ ↳ franchigia ↳ vitto 14 giorni x CHF 21.50 = CHF 301.– (IVA compresa, vedi «Dettagli relativi alle colonne della scheda dei salari» colonna 14)																		
6. Specialista della ristorazione con indennità di maternità: salario mensile di CHF 4'500.– (base di calcolo: salario annuo CHF 58'500.–; incl. la quota del 13° stipendio); nascita il 1.3.																		
Marzo						4'030.–	4'030.–	206.55	44.35	1)*	–	1)	1)	–	–	–	(250.90)	(3'779.10)
Aprile						3'900.–	3'900.–	199.90	42.90	1)*	–	1)	1)	–	–	–	(242.80)	(3'657.20)
Maggio						4'030.–	4'030.–	206.55	44.35	1)*	–	1)	1)	–	–	–	(250.90)	(3'779.10)
Giugno						780.–	780.–	40.–	8.60	1)*	–	1)	1)	–	–	–	(48.60)	(731.40)
98 giorni compresa la data della nascita ↳ indennità maternità secondo conteggio dell'IPG per 98 giorni (80 % del salario annuo assicurato : 360 x numero di giorni)																		
* sul salario prima dell'incapacità al lavoro																		

1) Deduzioni secondo ogni caso particolare

Previdenza professionale (2° pilastro)	=	contributi secondo calcolatore della deduzione salariale della Cassa pensione GastroSocial
Assicurazione contro gli infortuni	=	deduzioni secondo LAINF, risp. CCNL
Assicurazione malattia	=	deduzioni secondo contratto, risp. CCNL
Imposta alla fonte	=	deduzioni secondo le tariffe dell'amministrazione fiscale cantonale

Salari e indennità

Colonna 1 | Periodo di salario (Mese/Ore)

In caso di salario orario: numero delle ore di lavoro; non ha valore come controllo delle ore di lavoro secondo art. 21 CCNL.

Colonna 2 | Salario mensile fisso o parte di salario fissa

- In caso di salario orario: numero delle ore di lavoro (colonna 1) x salario orario convenuto
- In caso di salario mensile: salario mensile convenuto
- Per gerenti/direttori, apprendisti e membri della famiglia: salario in contanti versato come pure vitto e alloggio

Colonna 3 | Partecipazione sulla cifra d'affari

Percentuale sulla cifra d'affari dei dipendenti.

Colonna 4 | Indennità

Indennità di vacanza e per giorni festivi (art. 17 e 18 CCNL) e 13^a mensilità (art. 12 CCNL)

Colonna 5 | Indennità

Indennità per perdita di guadagno in caso di maternità, servizio nell'esercito e nella protezione civile (prestazioni dell'IPG) come anche indennità giornaliera AI versate dalla cassa di compensazione. Possono anche essere registrati i salari che il datore di lavoro deve continuare a pagare secondo gli art. 22 a 25 CCNL e gli importi versati per ore supplementari e giorni di riposo (se consentiti).

Per le persone nell'età di pensionamento AVS (uomini dai 65 anni, donne dai 64 anni) che esercitano un'attività lucrativa, la franchigia di CHF 1'400.– mensile sarà iscritta come deduzione.

Colonna 6 | Salario lordo AVS

La somma delle colonne 2, 3, 4 e 5 costituisce il salario lordo AVS. Per le persone che nell'età di pensionamento AVS (uomini dai 65 anni, donne dai 64 anni) esercitano un'attività lucrativa, sarà iscritta solo la parte di salario eccedente i CHF 1'400.– mensili.

Deduzioni dal salario

Colonna 7 | AVS/AI/IPG

Dev'essere iscritto il 5.125 % (contributo dei dipendenti) per l'AVS/AI/IPG calcolato sul salario lordo AVS (colonna 6).

Colonna 8 | Assicurazione contro la disoccupazione

Dev'essere iscritto l'1.10 % (contributo dei dipendenti) per l'assicurazione contro la disoccupazione (AD) calcolato sul salario lordo AVS (colonna 6), ma solo fino ad un massimo di salario mensile di CHF 12'350.–. Sulla parte del salario superiore a CHF 12'350.– mensile un contributo di solidarietà di 0.50 % deve anche essere iscritto.

Colonna 9 | Previdenza professionale (2° pilastro)

Dev'essere iscritto il contributo dei dipendenti, per la previdenza professionale (LPP) calcolato sul salario lordo AVS (colonna 6) meno la deduzione di coordinamento, nel caso in cui l'assicurazione LPP fosse obbligatoria.

Colonna 10 | Assicurazione infortuni (INP)

Dev'essere iscritto il contributo dei dipendenti per l'assicurazione contro gli infortuni non professionali (INP) calcolato sul salario lordo AVS (colonna 6); importo massimo assicurabile CHF 12'350.– mensili, risp. CHF 148'200.– annui. Per gli assicurati nell'età di pensionamento AVS (uomini dai 65 anni, donne dai 64 anni), il premio è dovuto anche sull'importo della franchigia. Per i giovani che non sono ancora soggetti all'AVS, il premio dev'essere calcolato sul salario lordo. La madre beneficiaria di un'indennità di maternità è assicurata ma esonerata dai premi.

Colonna 11 | Assicurazione d'indennità giornaliera di malattia

Dev'essere iscritto il contributo dei dipendenti, per l'assicurazione malattia indennità giornaliera, calcolato sul salario lordo AVS (colonna 6). Per gli assicurati nell'età di pensionamento AVS (uomini dai 65 anni, donne dai 64 anni), il premio è dovuto anche sull'importo della franchigia. Secondo il contratto SWICA, i dipendenti di età inferiore ai 18 anni sono assicurati ma esonerati dai premi.

Colonna 12 | Imposta alla fonte

Dev'essere iscritta l'imposta alla fonte dovuta dal dipendente calcolata sul salario lordo AVS.

Colonna 13 | Altre deduzioni salariali

Altre deduzioni dal salario, p.es. anticipi di salario, contributo CCNL, trattenute per danni causati, pignoramenti di salario o assicurazione malattia cure mediche e farmaceutiche.

Colonna 14 | Vitto

Vitto percepito, compresa l'IVA del 7.7 % (art. 29 CCNL)

Colonna 15 | Alloggio

Alloggio percepito, non soggetto all'IVA (art. 29 CCNL)

Colonna 16 | Totale delle deduzioni

La somma degli importi dalla colonna 7 alla colonna 15 costituisce il totale delle deduzioni.

Rubriche esenti contributi

Colonna 17 | Assegni familiari

Devono essere iscritti gli assegni familiari (non sono soggetti ai contributi AVS e LPP). Saranno rimborsati al datore di lavoro che li ha versati direttamente, purché la cassa di compensazione abbia stabilito precedentemente una decisione iscritta (autorizzazione) e che l'importo degli assegni sia iscritto sulla scheda dei salari.

Colonna 18 | Indennità

Le indennità per la biancheria, gli abiti da lavoro e gli attrezzi da lavoro non sono soggette ai contributi (art. 30 CCNL). In questa colonna possono essere iscritte anche le indennità assicurative (indennità giornaliera di un'assicurazione malattia o infortuni) se sono state versate tramite il datore di lavoro. L'importo della franchigia dedotta (CHF 1'400.–) nella colonna 5 per i beneficiari di rendita sarà nuovamente iscritta in questa colonna.

Colonna 19 | Salario netto versato

Salario lordo AVS	Colonna 6
– deduzioni	– colonna 16
+ parti di salario non soggette ai contributi	+ colonne 17 e 18
= salario netto versato	= colonna 19

Attestazione dei salari

Importante: Dalla sesta persona, i dati non sono più automaticamente riportati sulla scheda dei salari seguente. Se desiderate aggiungere altre persone, vogliate utilizzare un nuovo PDF (quaderno dei salari online).

Anno di conteggio: _____

Numero di conteggio:

Nome dell'esercizio: _____

	Cognome, Nome della persona assicurata	Numero AVS	Data di nascita	Sesso	Periodo d'attività durante l'anno di conteggio		Salario lordo AVS durante l'anno di conteggio	Assegni familiari	Contributi cassa pensione *	Uscita Sì/No
					dal	al				
1				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
2				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
3				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
4				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
5				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
6				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
7				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
8				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
9				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
10				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
11				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
12				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
13				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
14				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
15				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
16				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
17				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
18				<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M						<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
Totale										

* Da riempire se non mandate separatamente un'attestazione dei salari per la cassa pensione.

Dichiaro di avere compilato il conteggio dei contributi conformemente alla legislazione sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti e confermo con la mia firma che le informazioni fornite sono corrette.

Luogo e data _____

Timbro e firma _____

Scheda dei salari
Anno di conteggio:

Cognome del dipendente: _____

Data di nascita: _____

Nome: _____

Entrata: _____ Uscita: _____

Via, Numero: _____

Occupato come: _____

NPA, Località: _____

 a tempo pieno a tempo parziale

Nazionalità: _____

Numero AVS: _____

 Sesso: Femminile Maschile

 Stato civile: Celibe/Nubile Sposato/a

 Divorziato/a Vedovo/a

Presso quale cassa malati è assicurato il dipendente per le cure mediche e farmaceutiche? _____

Periodo di salario		Parti di salario sottoposte all'AVS				Deduzioni											Parti di salario non sottoposte all'AVS				
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15	16	17	18	19	
Mese	Ore	Salario mensile fisso o parte di salario fisso	Partecipazione sulla cifra d'affari	Indennità		Salario lordo AVS	AVS AI IPG	Assicuraz. disoccupazione	Previdenza professionale (2° pilastro)	Assicuraz. infortuni (INP)	Assicuraz. malattia indennità giornaliera	Imposta alla fonte	Altre deduzioni salariali		Vitto	Alloggio	Totale delle deduzioni	Assegni familiari		Salario netto versato	
				a) vacanze b) giorni festivi c) 13ª mensilità									a)	b)							
Gen																					
Feb																					
Mar																					
Apr																					
Mag																					
Giu																					
Lug																					
Ago																					
Sett																					
Ott																					
Nov																					
Dic																					
Total																					

Dichiaro di avere compilato il conteggio dei contributi conformemente alla legislazione sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti e confermo con la mia firma che le informazioni fornite sono corrette:
Data e firma del dipendente: _____

Data e firma del datore di lavoro: _____

Scheda dei salari

Anno di conteggio:

Cognome del dipendente: _____

Data di nascita: _____

Sesso: Femminile Maschile

Nome: _____

Entrata: _____ Uscita: _____

Stato civile: Celibe/Nubile Sposato/a

Divorziato/a Vedovo/a

Via, Numero: _____

Occupato come: _____

Presso quale cassa malati è assicurato il dipendente per le cure mediche e farmaceutiche? _____

NPA, Località: _____

a tempo pieno a tempo parziale

Nazionalità: _____

Numero AVS: _____

Periodo di salario		Parti di salario sottoposte all'AVS				Deduzioni											Parti di salario non sottoposte all'AVS			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15	16	17	18	19	
Mese	Ore	Salario mensile fisso o parte di salario fisso	Partecipazione sulla cifra d'affari	Indennità		Salario lordo AVS	AVS AI IPG	Assicuraz. disoccupazione	Previdenza professionale (2° pilastro)	Assicuraz. infortuni (INP)	Assicuraz. malattia indennità giornaliera	Imposta alla fonte	Altre deduzioni salariali		Vitto	Alloggio	Totale delle deduzioni	Assegni familiari	Salario netto versato	
				a) vacanze	b) giorni festivi								a)	b)						
				c) 13ª mensilità																
Gen																				
Feb																				
Mar																				
Apr																				
Mag																				
Giu																				
Lug																				
Ago																				
Sett																				
Ott																				
Nov																				
Dic																				
Total																				

Dichiaro di avere compilato il conteggio dei contributi conformemente alla legislazione sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti e confermo con la mia firma che le informazioni fornite sono corrette:

Data e firma del dipendente: _____

Data e firma del datore di lavoro: _____

Scheda dei salari
Anno di conteggio:

Cognome del dipendente: _____

Data di nascita: _____

Nome: _____

Entrata: _____ Uscita: _____

Via, Numero: _____

Occupato come: _____

NPA, Località: _____

 a tempo pieno a tempo parziale

Nazionalità: _____

Numero AVS: _____

 Sesso: Femminile Maschile

 Stato civile: Celibe/Nubile Sposato/a

 Divorziato/a Vedovo/a

Presso quale cassa malati è assicurato il dipendente per le cure mediche e farmaceutiche? _____

Periodo di salario		Parti di salario sottoposte all'AVS				Deduzioni											Parti di salario non sottoposte all'AVS				
1		2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15	16	17	18	19
Mese	Ore	Salario mensile fisso o parte di salario fisso	Partecipazione sulla cifra d'affari	Indennità		Salario lordo AVS	AVS AI IPG	Assicuraz. disoccupazione	Previdenza professionale (2° pilastro)	Assicuraz. infortuni (INP)	Assicuraz. malattia indennità giornaliera	Imposta alla fonte	Altre deduzioni salariali		Vitto	Alloggio	Totale delle deduzioni	Assegni familiari		Salario netto versato	
				a) vacanze	b) giorni festivi								c) 13ª mensilità	a)							b)
Gen																					
Feb																					
Mar																					
Apr																					
Mag																					
Giu																					
Lug																					
Ago																					
Sett																					
Ott																					
Nov																					
Dic																					
Total																					

Dichiaro di avere compilato il conteggio dei contributi conformemente alla legislazione sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti e confermo con la mia firma che le informazioni fornite sono corrette:
Data e firma del dipendente: _____

Data e firma del datore di lavoro: _____

Scheda dei salari
Anno di conteggio:

Cognome del dipendente: _____

Data di nascita: _____

Nome: _____

Entrata: _____ Uscita: _____

Via, Numero: _____

Occupato come: _____

NPA, Località: _____

 a tempo pieno a tempo parziale

Nazionalità: _____

Numero AVS: _____

 Sesso: Femminile Maschile

 Stato civile: Celibe/Nubile Sposato/a

 Divorziato/a Vedovo/a

Presso quale cassa malati è assicurato il dipendente per le cure mediche e farmaceutiche? _____

Periodo di salario		Parti di salario sottoposte all'AVS				Deduzioni											Parti di salario non sottoposte all'AVS				
1		2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15	16	17	18	19
Mese	Ore	Salario mensile fisso o parte di salario fisso	Partecipazione sulla cifra d'affari	Indennità		Salario lordo AVS	AVS AI IPG	Assicuraz. disoccupazione	Previdenza professionale (2° pilastro)	Assicuraz. infortuni (INP)	Assicuraz. malattia indennità giornaliera	Imposta alla fonte	Altre deduzioni salariali		Vitto	Alloggio	Totale delle deduzioni	Assegni familiari		Salario netto versato	
				a) vacanze	b) giorni festivi								c) 13ª mensilità	a)							b)
Gen																					
Feb																					
Mar																					
Apr																					
Mag																					
Giu																					
Lug																					
Ago																					
Sett																					
Ott																					
Nov																					
Dic																					
Total																					

Dichiaro di avere compilato il conteggio dei contributi conformemente alla legislazione sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti e confermo con la mia firma che le informazioni fornite sono corrette:
Data e firma del dipendente: _____

Data e firma del datore di lavoro: _____

Scheda dei salari
Anno di conteggio:

Cognome del dipendente: _____

Data di nascita: _____

Nome: _____

Entrata: _____ Uscita: _____

Via, Numero: _____

Occupato come: _____

NPA, Località: _____

 a tempo pieno a tempo parziale

Nazionalità: _____

Numero AVS: _____

 Sesso: Femminile Maschile

 Stato civile: Celibe/Nubile Sposato/a

 Divorziato/a Vedovo/a

Presso quale cassa malati è assicurato il dipendente per le cure mediche e farmaceutiche? _____

Periodo di salario		Parti di salario sottoposte all'AVS				Deduzioni											Parti di salario non sottoposte all'AVS				
1		2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15	16	17	18	19
Mese	Ore	Salario mensile fisso o parte di salario fisso	Partecipazione sulla cifra d'affari	Indennità		Salario lordo AVS	AVS AI IPG	Assicuraz. disoccupazione	Previdenza professionale (2° pilastro)	Assicuraz. infortuni (INP)	Assicuraz. malattia indennità giornaliera	Imposta alla fonte	Altre deduzioni salariali		Vitto	Alloggio	Totale delle deduzioni	Assegni familiari		Salario netto versato	
				a) vacanze	b) giorni festivi								c) 13ª mensilità	a)							b)
Gen																					
Feb																					
Mar																					
Apr																					
Mag																					
Giu																					
Lug																					
Ago																					
Sett																					
Ott																					
Nov																					
Dic																					
Total																					

Dichiaro di avere compilato il conteggio dei contributi conformemente alla legislazione sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti e confermo con la mia firma che le informazioni fornite sono corrette:

Data e firma del dipendente: _____

Data e firma del datore di lavoro: _____

GastroSocial | Ausgleichskasse | Caisse de compensation | Cassa di compensazione

Bucherstrasse 1 | Postfach 2203 | 5001 Aarau | T 062 837 71 71 | F 062 837 72 97
info@gastrosocial.ch | gastrosocial.ch

Institution GastroSuisse